ا کمیار آگایای میراد عبر آگایای



عمــان : السبت ٦ ربيــع ثاني سنة ١٣٩١ ه. الموافق ١ ايـــار سنة ١٩٧١ م. العدد ٤ ٢ ٢ ٢

قانون رقم (۱۸) لسنة ۱۹۷۱

قانون الموازنة المامة للسنة المالية ١٩٧١

## تصحيح خطآ

لقد وقع خطأ سهواً في رقم القانون والفقرة المطلوب تفسير ها في قرار التفسير رقم (١) الصادر عن الديوان الحاص بتفسير القوانين بتاريخ ١٩٧١/٣/٣ والمنشور في العدد ( ٢٢٨٩ ) من الجريدة الرسميــــة الصادر بتاريخ ١ /٤/١/٤/ والصواب :

ه ان الفقرة المطلوب تفسير ها هي الفقرة الثانية عشر من المادة الثالثة من قانـــون رسوم تسجيل الاراضي رقم ( ٢٦ ) نسنة ١٩٥٨ وليس الفقرة السابعة من المادة الثالثة من قانون رسوم تسجيل الاراضي رقم ( ٥٠ ) لسنة ١٩٥٣ كما هو مبين في القرار المشار اليه »

The first of the same of the properties of the same of

The second of the first the second of the second of the second

FIVE VIT

## نحى الحسيق لللفائل للمستح الملكة لللالانية الهاتمية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة : ــــ

قانُون رقم (۱۸) لسنة ۱۹۷۱

## قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧١

00-100

المادة ١ — يسمى هذا القانون (قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧١ ) ويعمل به اعتبارا من ١٩٧١/١/١.

المادة ٢ — مع مراعاة احكام المادة ( ٥ ) من هذا القانون ، يخصص لنفقات الحكومـــة للاثني عشر شهرا المنتهية بتاريخ ١٩٧١/١٢/٣١ مبلغ ( ١٠٦٦٢٦٨٠٠ ) دينارا وفقا لما هو مبين في الجدول رقم ( ١ ) الملحق به .

المادة ٣ — تقدر الواردات للاثني عشر شهراً المنتهية بتاريخ ١٩٧١/١٢/٣١ بمبلغ ( ٩٨٤٥٦٨٠٠ ) دينار وفقا لمسا هو مبين في الجدول رقم ( ٢ ) الملحق بهذا القانون .

المادة ٤ ـــ يغطى العجز البالغ ( ٨١٧٠٠٠٠ دينار من القروض الداخلية .

المادة ٥ ــ أ ــ تخصص الواردات المبينة في الباب الاول من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينــة في الباب الاول من الجدول رقم (١) .

ب- تخصص الواردات المبينة في الباب الثاني من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينـــة في الباب
 الثاني من الجدول رقم (١).

ج – تخصص الواردات المبينة في الباب الثالث من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينـــة في الباب الثالث من الجدول رقم (١) :

د - تخصص الواردات المبينة في الباب الرابع من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينة في الباب
الرابع من الجدول رقم (١).

ه - لا يجوز الانفاق من الواردات المدرجة في البابين الثاني والثالث من الجدول رقم (٢) الا بالقدر
 الذي يتحقق منها ووفقا للاولويات التي يقرها مجلس الوزراء ت

الحادة ٦ – مع مراعاة احكام المادة إ(٥) من هذا القانون:

آ - لا يجوز الانفاق من المحصصات المرصودة الا بموجب او امر مالية عامة او خاصة معززة بموالات مالية مصدقة من قبل دائرة الموازنة العامة .

- ب ــ لا يجوز اصدار حوالات مالية لاكثر من ربع المخصصات المرصودة للنفقات المتكررة والانمائية ما لم تكن هناك اسباب خاصة لتجاوز النسبة المذكورة يوافق عايها وزير المالية/الموازنة العامة .
- ج ــ لا يجوزاستعمال المخصصات الواردة في الحوالات المالية لغير الاغراض المحدده لها كمـــا لا يجوز تجاوز المخصصات الواردة في هذه الحوالات .
- د ـــ لا يجوز الالتزام باي مبلغ يزيد على المخصصات الانمائية الواردة في الاوامر المالية الا بموافقة مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزبر المالية/الموازنة العامة .
- المادة ٧ ــ يجرى انفاق المخصصات المرصودة في الفصل (٢١/ح)بقرار من مجلس الوزراء بناء عـــلى تنسيب وزير المالية/الموازنة العامة .

المادة ٨ ـــ لا يجوز نقل المخصمات من فصل الى آخر الا بقانون :

- المادة ٩ ــ أ ــ يجوز نقل المخصصات من اية مادة من مواد النفقات المتكررة فيما عدا مسواد ( الرواتب والاجور والعلاوات الـــواردة في المجموعة ( ١٠ ) الى النفقات الانمـــائية في ذات الفصل بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/الموازنة العامة ولا يجوز العكس .
- ب ــ مع مراعاة احكام الفقرة (أ) من هذه المادة لا يجوز نقل المخصصات من برنامج الى برنامج آخر او من مادة الى مادة اخرى في ذات الفصل الا بموافقة وزير المالية/الموازنة العامة .
- ج ــ لا يجوز فقل المخصصات من والى اية مادة من مواد (الرواتب والاجور والعلاوات) في المجموعة ( ١٠ ) من النفقات المتكررة الى ومن اية مادة من مواد المجموعات الاخرى كمـا لا يجوز استعمال المخصصات المرصودة في المــادة ( ١٤ ) ــ اجور العمال ــ من المجموعة ( ١٠ ) في اي فصل من المخصصات المرصودة في المــادة ( ١٤ ) ــ اجور العمال ــ من المجموعة ( ١٠ ) في اي فصل من فضول النفقات المتكررة لتعبين اي موظف من الموظفين الذين تشملهم احكام المادة ( ٢١ ) من فظام الحدمة المدنية رقم ( ٢٣ ) لسنة ١٩٦٦ .
  - د ـ يستثنى من هذه المادة الفصل (٢) ـ مجلس الأمة.

المادة ١١ ـــ رئيس الوزراء ووزير المالية/ الموازنة العامة مكافمان بتنفيذ احكام هذا القانون .

1941/8/48

احتين بطيلال

رئيس الوزراء وصفي التل

وزير المالية/الموازنة احمداللوزي



<u></u>									
عمه م الثقات	· · · · · · · · · ·	٧٧٥٤٥٠٠ ٥	717000	77V10	114540.0		- 1	1.1.1.	
مم الطيران الملي						,			
١٨- ورازه الس	-	1097		1.99					21 11
	· › · · ·	110		1000				-	£
المارزارة الواصلات	1031Vb	11011.						_	15 79.4.
وروافده				\7\\$\		** • • • • • • • • • • • • • • • • • •			121700
Variable ale ale lector						-			
مه- المؤسسة الأقليمية الأردنيسه									
		A 4 5 .		<u>۷</u>				16791	יסףקס.
40	17750 B	41110.		17918.					14.444.0
١٣٠ وزارة الاشغال العامة	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	147						104	
٢٧ _ سلطة المصادر الطبيعية	17 1 VOO	470		\$FV					7667 400
والقروية									W C WWW A
11- وزارة الداخلية للشؤون البلدية	\r\\.								
39-51/612	_								***
- N		1070.		4170.			:		18762.
٧٥- وزارة السياحة والآثار /السياحة	11012.	rapy.		*******					170
٥٧ التلفزيسون	ELOYE.	1770			-				42V15.
١٥- وزارة التفاقة والأعلام	038750	۸۹۰۰۰	<u></u> .	44					45.145.0
ا ٤٦ مؤمسة رعاية الشباب	10	oro	<del>-</del>		- <del></del>	_			V60V6
م ع _ علس البحث العلمي	477-		**						V. TO.
ع ع - وزارة الانشاء والتعمير	77970	•-	٠.		<del></del> -				A .
٣٤ ــ وزارةالشؤونالاجهاعيةوالعمل	759AF.	٧٠٠٧٥	•	2545.	<del></del>				17470
٢٤ ـ وزارة الصحه	0101111	11171							#T1050
ا 3- ورازه الرية والتعلم		-	·	Y. 63.	±			e Prove	<b>********</b>
	779,67	Y55710	. •	14					V12770,
va of their	95190	480	. =	10				\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	1
	(1)	(3)	(₹)	3	<u>(</u>	3		[2	
	الطقان للتكررة	الفقات الانمائية   الفقات الاخرى	النفقات الاخرى	العقات الأعائية	الغقات الاعرى	التفقات للتكررة	التفقات الاعرى	الغقات الإمائية	
القصار		الساب الاول		الباب التاني	التاني	الباب	العالث	المياب الرابع	6

- داره الاحصامات العامة	.1.430	10700		۲۰۰۰	-				707.
ا دراره اد مصاد الوطي	1/1740	٠٨٨٧٠		<u>۔</u>				<del></del>	1270
	•		·	03					
- دائرة الأراضي والمساحة	450		<del></del>						144.40
- دارة ضريبة اللخل	144.40		leşt i				-	<b></b>	4.05··
الإساران	414	Υξ		Y45		<b>.</b> –			۲):::
	1144				<u> </u>	_		-	
ا دارة المانية العامة			5		WE You		· · · • • • • • • • • • • • • • • • • •	504	**********
- وزارة المالية	501.7.	. AY86A9.	7 1 1 1 1 1 1 1		·	··		-	AA33
- الامن العام والدفاع المدني	£4£4	<b>*</b>	panda Francis	٠,٠,٠	•				T477
- وزارة الدفاع والقوات السلحة	<b>TYTT</b>		<u> 14</u>		4				
ا محتب الارتباط الحارجي	٠٨٠		-1						17271
- دائرة الجواز ات العامة و الاحوال للدية	. 10/01.	17			-				1718.
ا ورازه الساحيية	14.1	T-4							1272.
	-363A		<del></del> .		.,				10171
المراقب المراقب	1.141.	•							114110
1 14 1	177110			•				_	
10 1		•		•••					**
- وزارة العدلية	WYN\$	-						-	1.11770
٤ - وزارة الحارجية	9770	For.							1.444.
٢ - مجلس الوزراء وديوان الوئاسة	1.797.	<b></b>							10977.
ا على الامة	10974						<u>-</u>		YAOT1.
S = 1	1/01/1							ļ	
الدرازالك المائد	Ξ	3	( <del>*</del> )	(1)	رمهان الاخرى	النفقات المنكورة (٦)	التفقات الإخرى ( ٧ )	الفقات الإفائية	الجعوع
و معالم	الفقات للتكررة	النقات للتكررة   النقات الإنمائية   النقات الإبح	النعقات الاخرى	النفقان الأخار	يان قان	<u>.</u>	الباب الثالث	البابالرابع	
	<u>ب</u> يا -	ון וענט	ن	-					
					1441				

جندول رقم ( 1 ) جال النقات القدرة السنة المالية ٢٧٩

777

X